

Лингвокультурные особенности телеутов и теленгитов: обряд погребения

Научный руководитель – Араева Людмила Алексеевна

Керексibesова Урсула Валерьевна

Студент (бакалавр)

Кемеровский государственный университет, Факультет филологии и журналистики,
Кемерово, Россия

E-mail: kereksibesova@gmail.com

Каждый язык уникален, потому что народы, их культурные традиции, условия жизни различаются.

Телеуты — коренной малочисленный народ Сибири, численность которого в настоящее время составляет примерно 2 500 человек, 1 500 из них проживает в с. Беково Беловского района Кемеровской области. В настоящее время телеуты в результате ассимиляции с русской культурой забывают свои обычаи, традиции и язык. Проблема *сохранения* этнической культуры, языков коренных малочисленных народов является актуальной задачей. Представители коренного населения Севера - телеуты включены в программу ЮНЕСКО «Охрана малых народов мира». Проблемой сохранения языка и культуры телеутов с 2007 года занимается кафедра стилистики и риторики Кемеровского государственного университета под руководством профессора Араевой Людмилы Алексеевны. Опыт работы по сохранению телеутской лингвокультуры описан в: [Араева, Булгакова, Калентьева, Керексibesова, Крейдлин и др. 2016; Араева, Крейдлин, Проскурина 2017].

В каждой культуре существуют темы, которые являются закрытыми для постороннего человека. Наряду с этим существуют и забытые темы. Например, современное поколение телеутского народа уже не помнит все особенности проведения свадебного обряда. С целью пробуждения долговременной памяти телеутов и восстановления национальных обрядов проведен эксперимент, результаты которого представлены в статье: [Араева, Фаломкина, Андропова 2014]. Это стало возможным благодаря материалам, собранным на моей родине в Кош-Агачском районе республики Алтай, где проживают теленгиты. Теленгиты не поддались влиянию времени и сохранили свой уклад и культуру. Их быт за тысячи лет практически не изменился, а древние верования, традиции и язык сохранились благодаря географическому положению мест проживания теленгитов. Кроме этого, алтайский язык, на котором говорят теленгиты, наряду с русским является государственным на территории республики Алтай. Теленгиты считают себя язычниками и продолжают практиковать шаманские обряды и следовать ритуалам далеких предков, почитают и поклоняются природе.

Следует отметить, что телеутский, в отличие от теленгитского, является бесписьменным языком, что препятствует сохранению языка и культуры этого народа.

Благодаря проведенному эксперименту многое из забытого телеутами восстановилось. Собирается материал по свадебному церемониалу и обряду погребения у теленгитов. Так как алтайский является моим генетически родным языком, сбор материала не составил труда. Информанты в с. Кош-Агач легко и охотно рассказывали об особенностях этих обрядов. Собранный материал продемонстрирован телеутам. При обсуждении обряда погребения теленгитов телеуты начали сопоставлять и сравнивать свою культуру с теленгитской, рассказывали об особенностях данного обряда в их культуре. Стоит отметить, что для телеутского народа обряд погребения является одной из табуированных тем. Информанты-телеуты неохотно шли на контакт при обсуждении данной темы. Но нам удалось не

только описать сам обряд, но и собрать материал для электронного пропозиционально-фреймового словаря телеутского языка.

У теленгитов свадебный церемониал и обряд погребения связаны между собой. Есть поверье, что часть еды, которую кладут вместе с покойным и сжигают, умерший относит предкам жены в загробном мире (если умер мужчина) или предкам мужа (если умерла женщина). Во время свадьбы проводится церемониал (үүс урганы), связанный с почтением жениха предков невесты, невесты - предков жениха. На этом церемониале угощают огонь, выливают масло в огонь: невеста угощает огонь дома у жениха, жених - дома у невесты. Когда человек умирает, он не должен встретиться с предками мужа или жены с пустыми руками.

В каждой культуре отмечается характерный для нее обряд погребения, что обусловлено сложившимися вековыми традициями. В с. Кош-Агач до настоящего времени исповедуется шаманизм, а у телеутов - христианство. Телеуты не помнят роли шамана во время похорон. Но у них сохранилось наряду с характерными для них обычаями погребения то, что было традиционным для советских времен. Например, гроб с умершим выносят на улицу, ставят на табуретки и прощаются с покойным. В городах в настоящее время покойный находится в ритуальном зале, где произносятся речи, затем на машине едут на кладбище. Телеуты несут гроб на кладбище на руках. Первым в похоронной процессии идет наиболее уважаемый преклонных лет мужчина (жаан эр кижиги). С кладбища этот же мужчина идет впереди всех с топором в руках, не оглядываясь. Но телеуты, как и теленгиты в с. Кош-Агач, верят в существование души, которая обитает в другом мире.

Данная тема будет изучаться нами в дальнейшем. Предполагается описание обряда погребения у киргизов, казахов и китайцев. Сопоставление позволит выявить общее и особенное в этих лингвокультурах и дополнить языковую картину мира телеутов, связанную с обрядом погребения.

Исследование выполнено при поддержке РГНФ, проект № 17-04-00253.

Источники и литература

- 1) Араева Л.А., Фаломкина И.П., Андропова К.Д. Языковая картина мира телеутов (на материале фрейма «телеутская свадьба») // Сибирский филологический журнал. 2014. № 4. С.238-245.
- 2) Араева Л.А., Крейдлин Г.Е., Проскурина А.В. Язык телеутов (работа по описанию языка коренного малочисленного народа России) // Сибирский филологический журнал. 2017. № 4. С. 288–292.
- 3) Араева Л.А., Булгакова О.А., Калентьева Л.С., Керексибесова У.В., Крейдлин Г.Е. и др. Языковая картина мира телеутов. Кемерово, 2016.